

این کتاب ترجمه‌ای است از:

Le Rideau

Milan Kundera

Gallimard

Kundera, Milan

کوندرا، میلان، ۱۹۷۹ - ۲
برده: جستاری در هفت بخش / میلان کوندرا / ترجمه کتابیون شهرزاد، آذین
حسین‌زاده. - تهران: نشر قطره، ۱۳۸۳.

۲۰۰ ص. - (سلسله انتشارات نشر قطره) ۶۴۱. هنر و ادبیات جهان (۱۱۱)
نهرستویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

Le Rideau: essai en sept parties عنوان اصلی:

۱. ادبیات - تاریخ و نقد. الف. زاد شهر، مترجم. ب. حسین‌زاده، آذین،
۱۳۴۶ - مترجم، ج. عنوان.

پ ۲ / ۸۶ / PN ۸۰۹

۳۸۰۶۲ - ۸۲ م

کتابخانه ملی ایران

شابک: ۶ - ۵۲۲ - ۲۴۱ - ۹۶۳ ISBN: 964-341-523-6

پرده

جستاری در هفت بخش

میلان کوندرا

ترجمه

کتایون شهپرراد - آذین حسین زاده



برده

میلان کوندرا

ترجمه کتابون شهرزاد - آذین حسین زاده

چاپ اول: ۱۳۸۵

لیتوگرافی: گلشید

چاپ: سارنگ

تیراژ: ۱۱۰۰ نسخه

بها: ۲۰۰۰ تومان

حق چاپ برای نشر قزvine محفوظ است.

آدرس: خیابان فاطمی، خیابان ششم، پلاک ۹ - دورنگار: ۸۸۹۶۸۹۹۶

تلفن: ۸۸۹۵۶۵۳۷ و ۸۸۹۵۲۸۳۵ و ۸۸۹۷۳۳۵۱-۳

صندوق پستی ۳۸۳-۱۳۱۴۵

Printed in The Islamic Republic of Iran

فهرست

۹	بخش نخست: آگاهی از تداوم
۱۱	آگاهی از تداوم
۱۲	تاریخ و ارزش
۱۵	نظریه رمان
۱۷	بیچاره آلونسو کیجادا
۱۹	استبداد story
۲۲	در جستجوی زمان حال
۲۵	معانی متعدد واژه «تاریخ»
۲۷	زیبایی ناگهانی تراکم حیات
۳۰	قدرت چیزی که پیش پا افتاده است
۳۲	زیبایی مرگ
۳۸	شرم از تکرار
۴۱	بخش دوم: Die weltliteratur
۴۳	حداکثر تنوع در حداقل فضا
۴۴	نابرابری علاج ناپذیر
۴۷	Die Weltliteratur
۵۰	بومی گرایی کوچک ها

۵۳	.....	بومی‌گرایی بزرگ‌ها
۵۶	.....	انسان شرقی
۵۸	.....	اروپای مرکزی
۶۱	.....	راه‌های متضاد انقلاب مدرنیست
۶۳	.....	سحابی بزرگ من
۶۵	.....	کیچ و عامی‌گری
۷۰	.....	تجددگرایان ضدتجدد
۷۳	.....	بخش سوم: نفوذ تا عمق چیزها
۷۵	.....	نفوذ در عمق چیزها
۷۸	.....	اشتباهی ازین نرفتنی
۸۰	.....	موقعیت‌ها
۸۴	.....	چیزی که تنها رمان می‌تواند بگوید
۸۶	.....	رمان‌هایی که می‌اندیشند
۹۰	.....	دیگر بر مرزهای غیر حقیقت‌نمایی نظارتی نمی‌شود
۹۲	.....	انشین و کارل روسمن
۹۴	.....	در ستایش جک
۹۶	.....	تاریخ رمان از منظر کارگاه گومبروویچ
۱۰۰	.....	قاره‌ای دیگر
۱۰۲	.....	پل نقره‌ای
۱۰۵	.....	بخش چهارم: رمان‌نویس کیست؟
۱۰۷	.....	برای فهمیدن باید مقایسه کرد
۱۰۸	.....	شاعر و رمان‌نویس
۱۰۹	.....	تاریخ یک تغییر
۱۱۰	.....	پرتو ملایم کمیک
۱۱۲	.....	پرده پاره می‌شود
۱۱۳	.....	بلندناسی
۱۱۴	.....	آلبرتینم را کشتند
۱۱۶	.....	رای مارسل پروست

۱۱۷	 اخلاق اساسی
۱۱۸	 مطالعه وقت گیر است و زندگی کوتاه
۱۱۹	 پسر کوچک و مادر بزرگش
۱۲۱	 رأی سروانتس
۱۲۳	 بخش پنجم: زیبایی شناسی و وجود
۱۲۵	 زیبایی شناسی و وجود
۱۲۷	 کنش و حرکت
۱۲۹	 خنده ندان ها
۱۳۱	 طنز
۱۳۳	 و اگر تراژیک رها یحان کرده باشد
۱۳۵	 فراری از جنگ
۱۳۷	 زنجیره تراژیک
۱۳۹	 جهنم
۱۴۱	 بخش ششم: پرده پاره
۱۴۳	 بیچاره آلونسو کیجادا
۱۴۴	 پرده پاره
۱۴۸	 پرده پاره تراژیک
۱۵۱	 پری
۱۵۳	 سقوط تا ژرفای تیره لطیفه
۱۵۶	 دیوان سالاری به زعم ستیفر
۱۵۹	 دنیای تجاوز شده قصر و روستا
۱۶۱	 مفهوم وجودی دنیای دیوان سالاری شده
۱۶۵	 سال های عمر، پنهان پشت پرده
۱۶۹	 آزادی صبح، آزادی عصر
۱۷۳	 بخش هفتم: رمان، حافظه، فراموشی
۱۷۵	 آمیلی
۱۷۶	 فراموشی ای که پاک می کند، حافظه ای که تغییر شکل می دهد
۱۷۷	 رمان، آرمان شهر دنیایی که فراموشی نمی شناسد

۱۸۱	 ترکیب
۱۸۴	 تولدی فراموش شده
۱۸۷	 فراموشی فراموش ناشدنی
۱۸۹	 اروپای فراموش شده
۱۹۰	 رمان، سفر از خلال قرن‌ها و قاره‌ها
۱۹۳	 تاثیر حافظه
۱۹۵	 آگاهی از تداوم
۱۹۹	 جاودانگی

www.ketaboo.ir